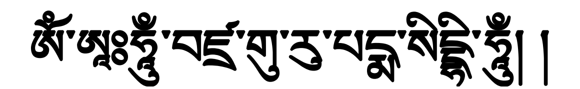


Oración de Aspiración por la Montaña de la Gloria

por

Jamyang Khyentse Chökyi Lodrö



OM ĀH HŪM VAJRA GURU PADMA SIDDHI HŪM

Toda mi percepción es el reino completamente puro de la Luz de Loto,
Dispuesta en completa perfección como la Montaña Color Cobre de la Gloria, en la cual está
El ilimitado palacio de los tres kāyas, lleno de gozo y felicidad.
En el piso inferior, en la gran sala del santuario Nirmānakāya,
Está el Guru de Orgyen nacido del Loto, encarnación de las tres raíces,
Rodeado por su séquito de vidyādharas, pawos y khandros,
Donde resuena el sonido de las enseñanzas del Mantra Secreto Vajrayāna.
En el piso medio de la gran mansión del Sambhogakāya
Mora el supremo Gran Compasivo, Avalokiteśvara,
Rodeado por su séquito de buddhas y bodhisattvas.
Arriba está el ilimitado reino celestial del Dharmakāya,
en cuyo centro Reside el maestro y protector, Amitābha,
Rodeado por su séquito, quienes por naturaleza no son diferentes de él.
Así, trayendo a la mente tan claramente como si estuvieran realmente presente
Los reinos puros de los tres kāyas —el soporte y lo soportado—
Y a través del poder de rendir homenaje, hacer ofrendas y rogar por fe y devoción,
Que podamos yo y los demás —afortunados estudiantes del maestro—
Cuando llegue la muerte, no experimentar ni sufrimiento ni pena, y
Que puedan Kharchen Za y las demás dākinīs venir a mostrarnos el camino
Para que podamos nacer en el reino de la Luz de Loto y
Ser madurados y liberados como predijeron las profecías,
perfeccionando los cinco caminos y las diez etapas.
¡Que podamos ser inseparables de la vasta expansión de la mente de sabiduría del Señor de Orgyen!

.

Escrito por Jamyang Chökyi Lodrö a petición de Seng Drön, una devota practicante de Ling, que acompañó su petición con una ofrenda de monedas de plata de siete medidas, iguales en número a las cinco ruedas (chakras). ¡Siddhirastu!

.



Fuente: 'Jam dbyangs chos kyi blo gros. "dpal ri'i smon lam/" in ’Jam dbyangs chos kyi blo gros kyi gsung ’bum. 12 vols. Bir: Khyentse Labrang, 2012. W1KG12986 Vol. 11: 305–306

.

Traducida del tibetano al inglés por Ane Tsöndrü.

2018.

.

Extraída desde: https://www.lotsawahouse.org/

para su traducción del inglés al castellano por Diego Kunga Samten Daleffe.

Verano del 2023.